



Aerophone Pro AE-30

Manuale dell'Utente

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Fingering Chart
運指表

Manuale dell'Utente (questo documento)

Questo spiega l'utilizzo di base dell'Aerophone Pro.

Manuali in PDF (in Inglese, scaricabili dal Web)

- **Scene List**
Queste sono informazioni dettagliate sulla lista dei suoni dell'Aerophone Pro.
- **Aerophone Pro Parameter Guide**
Questa spiega i parametri che possono essere modificati dall'unità stessa.
- **MIDI Implementation**
Queste sono informazioni dettagliate sui messaggi MIDI che potete usare quando collegate questa unità con dispositivi MIDI.

Video Manual

Potete visualizzare il video della guida rapida.

Per ottenere i manuali in PDF in lingua Inglese

1. Immettete il seguente URL sul vostro computer.
<https://www.roland.com/manuals/>
2. Scegliete "Aerophone Pro" come nome del prodotto.



Accedere al "Video Manual"

http://roland.cm/ae-30_qs



USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

AVVISO

Riguardo alla funzione di spegnimento automatico (Auto Off)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off (p. 21).



AVVISO

Usate solo il trasformatore di CA specificato e la tensione corretta

Usate solo il trasformatore di CA incluso con l'unità. Assicuratevi che la tensione locale corrisponda alla tensione d'ingresso specificata sul trasformatore. Altri trasformatori di CA possono avere polarità differenti o essere progettati per altre tensioni, perciò il loro uso può produrre danni, malfunzionamenti o scosse elettriche.



ATTENZIONE

Conservate gli oggetti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini

Per evitare che piccoli oggetti come i seguenti vengano ingoiati accidentalmente, teneteli fuori dalla portata dei bambini.



Parti Incluse/Parti Rimovibili

Coperchietto del gancio del pollice.....

NOTE IMPORTANTI

Alimentazione: Uso delle Batterie

- Se le batterie sono quasi esaurite, il suono potrebbe distorcere o interrompersi ad alti livelli di volume, ma questo non indica un malfunzionamento. Se ciò accadesse, sostituite le batterie / usate il trasformatore di CA incluso.
- Se fate funzionare l'unità a batterie, usate batterie Ni-MH.
- Anche se sono inserite le batterie, l'unità si spegne scollegando o ricollegando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente ad unità accesa, o collegando o scollegando il trasformatore di CA dal prodotto. Quando questo avviene, i dati non salvati potrebbero andare persi. Spegnete l'unità prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione o il trasformatore di CA.

Riparazioni e Dati

- Prima di portare l'unità in laboratorio per le riparazioni, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

Precauzioni Aggiuntive

- Tutti i dati salvati nell'unità possono andar persi a causa di un guasto, per un'operazione scorretta, ecc. Per proteggervi dalle perdite di dati, cercate di abituarvi ad effettuare regolarmente copie di backup dei dati salvati nell'unità.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Non colpite o premete mai eccessivamente sul display.
- State attenti a non graffiare la superficie del piano o del tavolo su cui posizionate questo strumento.
- Per lo smaltimento dell'imballo in cartone o del materiale protettivo in cui era confezionata l'unità, osservate le norme vigenti nella vostra nazione.

Usare Memorie Esterne

- Osservate le seguenti precauzioni maneggiando dispositivi di memoria esterni. Inoltre, siate certi di osservare tutte le precauzioni fornite con il dispositivo di memoria esterna.
 - Non rimuovete mai il dispositivo mentre è in corso la lettura/scrittura.
 - Per evitare danni causati dall'elettricità statica, scaricate ogni elettricità statica dal corpo prima di maneggiare il dispositivo.

Precauzioni sulle Emissioni di Radio Frequenze

- Le seguenti azioni potrebbero essere vietate dalla legge.
 - Smontare o modificare questo dispositivo.
 - Rimuovere l'etichetta di certificazione presente sul retro dell'unità.
 - Usare questo dispositivo in una nazione diversa da quella in cui è stato acquistato
- Non usate questo dispositivo ad una distanza inferiore ai 22 cm dalla posizione di impianto di un pacemaker cardiaco. Ciò può influenzare il funzionamento del pacemaker cardiaco.

Diritti di Proprietà Intellettuale

- I diritti di autore dei contenuti di questo prodotto (i dati delle forme d'onda dei suoni, i dati degli style, pattern di accompagnamento, dati delle frasi, loop audio e dati delle immagini) appartengono alla Roland Corporation.
- Agli acquirenti di questo prodotto è permesso di utilizzare tali contenuti (ad eccezione dei dati delle Demo Song) per la creazione, esecuzione, registrazione e distribuzione di lavori musicali originali.
- Agli acquirenti di questo prodotto NON è permesso di estrarre tali contenuti in forma originale o modificata, allo scopo di distribuire supporti registrati di tali contenuti o di renderli disponibili su una rete di computer.
- Questo prodotto contiene la piattaforma eParts software integrata della eSOL Co.,Ltd. eParts è un marchio di fabbrica della eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- Il marchio e il logo **Bluetooth**® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di questi marchi da parte di Roland avviene in licenza.
- L'unità usa il Source Code del µT-Kernel con T-License 2.0 fornita dal T-Engine Forum (www.tron.org).
- Roland e SuperNATURAL sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

Sommario

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO | 2 | Usare l'Aerophone Pro con un Computer o Smartphone | 11 |
| NOTE IMPORTANTI | 2 | Usare l'Aerophone Pro con uno Smartphone | 11 |
| Specifiche Principali | 3 | Procedura di Impostazione | 11 |
| Descrizioni del Pannello | 4 | Suonare su un Brano dal Vostro Smartphone | 11 |
| Prima di Suonare | 6 | Usare l'Aerophone Pro con un'App | 12 |
| Selezionare la Sorgente di Alimentazione..... | 6 | Usare l'Aerophone Pro con il Software sul Computer | 12 |
| Collegare le Cuffie o Diffusori Esterni | 6 | Effettuare le Impostazioni nel Menù | 13 |
| Accensione e Spegnimento | 6 | Effettuare le Impostazioni System e delle Scene | 13 |
| Regolare il Volume..... | 6 | Impostazioni System | 13 |
| Suonare | 7 | Impostazioni delle Scene..... | 15 |
| Imbracciare l'Aerophone Pro | 7 | Assegnare Funzioni ai Controlli (Assign) | 16 |
| Selezionare la Tonalità In Cui Suonare | 7 | Assegnare il Controllo MIDI a un Controllo (MIDI Control) .. | 19 |
| Imboccatura..... | 7 | Disabilitare la funzione di spegnimento automatico (Auto Off) | 21 |
| Premere le Chiavi Usate per l'Esecuzione | 7 | Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica | 21 |
| Effettuare le Impostazioni del Suono | 8 | Operazioni con un controllo MIDI a pedale (MIDI Foot Controller) | 21 |
| Suonare i Timbri Interni (PRESET SCENE)..... | 9 | Appendice | 22 |
| Modificare il Suono Come Preferite (USER SCENE) | 9 | Scorciatoie | 22 |
| Richiamare Immediatamente i Suoni (FAVORITE SCENE) | 10 | Richiamare Istantaneamente una User Scene | 22 |
| | | Manutenzione dell'Aerophone Pro | 22 |
| | | Risoluzione di Eventuali Problemi | 23 |

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Fingering Chart
運指表

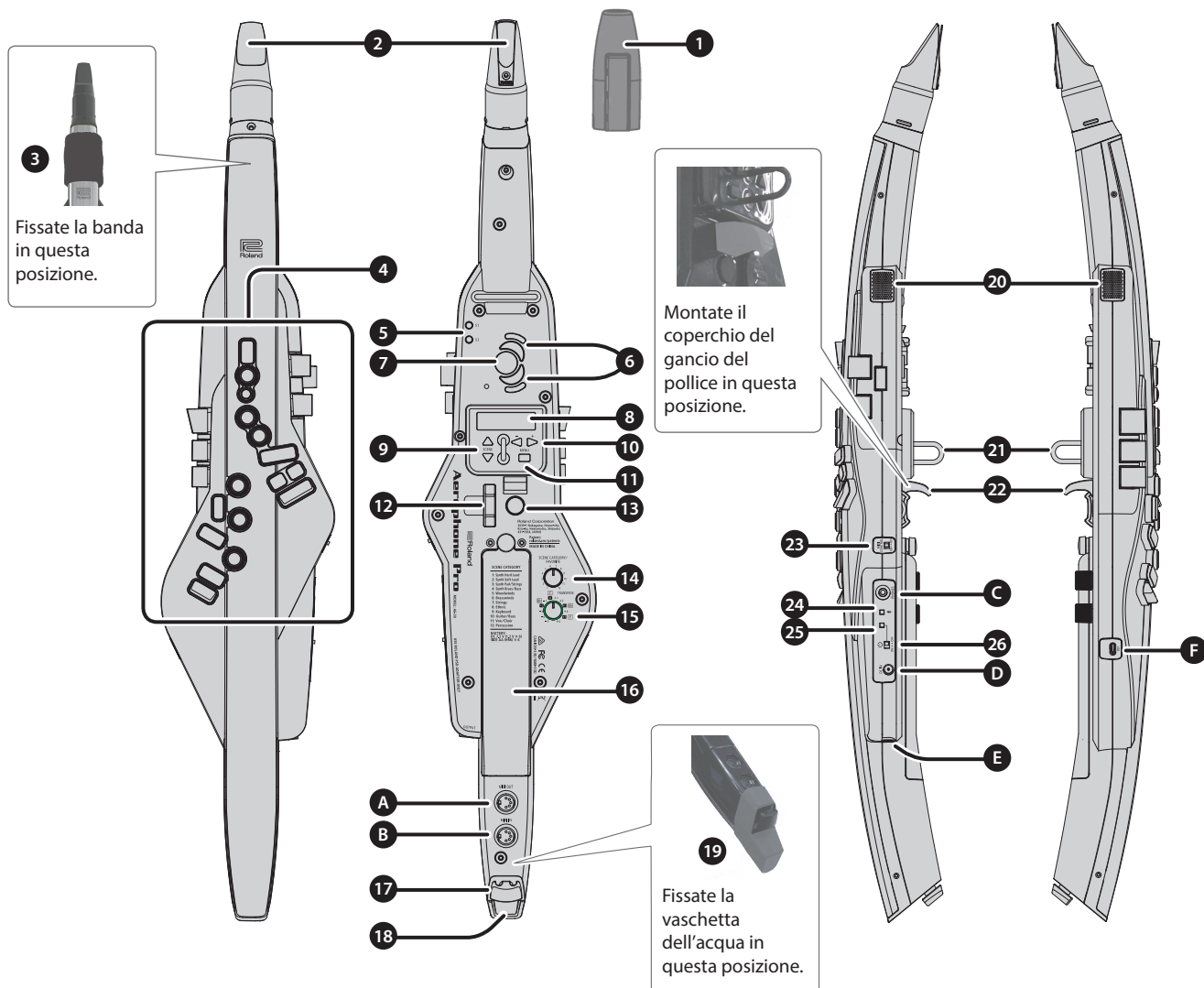
Specifiche Principali

| | |
|---|--|
| Alimentazione | Trasformatore di CA (CC 5,7V) Batterie Ni-MH (AA, HR6) (vendute separatamente) x 6 |
| Consumo | 915 mA |
| Durata prevista della batteria per utilizzo continuo | Circa 6 ore (Usando batterie con una capacità di 1.900 mAh.) * Differisce a seconda delle condizioni d'uso. * Le batterie alcaline e zinco-carbone non possono essere usate. |
| Generatore sonoro | ZEN-Core SuperNATURAL acoustic |
| Parti | 4 Parti (Drum:1 Parte) |
| Memoria Preset | Scene Preset: Più di 300 |
| Memoria Utente | Scene User: 600 Scene Favorite: 12 |
| Effetti | Multieffetti Chorus Delay Riverbero |
| Bluetooth | Ver 4.2 Profili Supportati: A2DP (Audio), GATT (MIDI via Bluetooth Low Energy) Codec: SBC (Supporto della protezione dei contenuti del metodo SCMS-T) |
| Dimensioni | 133 (L) x 84 (P) x 687 (A) mm |
| Peso (batterie incluse) | 1.140 g |

| | |
|--|--|
| Accessori | Manuale dell'Utente, Foglietto "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO", trasformatore di CA, cavo USB (Type C-Type A), Coperchio del Bocchino, Banda, Coperchietto del Gancio del Pollice (2 tipi), Vaschetta per l'Acqua, Borsa per il Trasporto a Mano Dedicata |
| Accessori Opzionali (venduti separatamente) | Bocchino Sostitutivo (OP-AE05MPH) |

* Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

Descrizioni del Pannello



1 Coperchio del Bocchino

Protegge il bocchino. Quando non suonate, lasciate montato il coperchio del bocchino. Premetelo sino a quando non sentite che scatta in posizione.

* Quando rimuovete o rimontate il coperchio del bocchino, fate attenzione a non toccare l'ancia.

2 Bocchino

Bocchino dedicato all'Aerophone, costruito in un pezzo unico che integra l'ancia.

➔ "Imboccatura" (p. 7)

* Rimontando il bocchino, fate attenzione a non pizzicarvi le dita tra la parte mobile e il corpo dello strumento.

3 Banda

Impedisce alla saliva di raggiungere l'unità durante l'esecuzione, e di penetrare all'interno da attorno ai tasti, interruttori o chiavi.

4 Tasti (chiavi) usati per l'esecuzione

Questi sono i tasti usati durante l'esecuzione. Vi permettono di suonare utilizzando la stessa diteggiatura di un saxofono. Certi tasti, come quelli laterali, vi permettono di assegnare varie funzioni o parametri.

➔ "Premere le Chiavi Usate per l'Esecuzione" (p. 7)

➔ "Assegnare Funzioni ai Controlli (Assign)" (p. 16)

➔ Tabella della Diteggiatura (Fingering Chart) della "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF)

5 Tasti [S1] / [S2]

Potete assegnare una varietà di funzioni o parametri a questi tasti.

➔ "Assegnare Funzioni ai Controlli (Assign)" (p. 16)

6 Tasti dell'ottava

Questi tasti cambiano le ottave. Potete assegnarli per selezionare ± 2 o ± 3 ottave, o al modo compatibile con il sax. Controllateli usando il pollice della mano sinistra.

➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF)

7 Supporto per il pollice

Posizionate qui il vostro pollice sinistro.

➔ "Imbracciare l'Aerophone Pro" (p. 7)

8 Display

Indica il nome della scena (suono) e vari parametri.

* Il display di questa unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima operazione (p. 13).

9 Tasti [SCENE] (▲/▼)

Usate questi tasti per selezionare le scene (suoni).

➔ "Effettuare le Impostazioni del Suono" (p. 8)

10 Tasti [-][+] (◀/▶)

Usate questi tasti per selezionare le voci del menù o per modificare i valori.

11 Tasto [MENU]

Usate questo tasto per specificare i dettagli delle impostazioni di sistema, delle scene, di assegnazione, e del controllo MIDI.

Con una pressione prolungata del tasto [MENU] potete accedere a una schermata in cui potete salvare le scene user e le scene favorite.

➔ "Effettuare le Impostazioni nel Menù" (p. 13)

➔ "Memorizzare una scena user" (p. 9)

"Registrare una scena favorita" (p. 10)

12 Leva del pollice

Abbassa o alza l'intonazione. Potete assegnare una varietà di funzioni o parametri a questa rotella. Agite sul controllo usando il pollice della mano destra.

- ➔ "Assegnare Funzioni ai Controlli (Assign)" (p. 16)
- ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF)

13 Pad del pollice

Potete assegnare una varietà di funzioni o parametri a questo pad. Agite sul controllo usando il pollice della mano destra.

- ➔ "Assegnare Funzioni ai Controlli (Assign)" (p. 16)

14 Manopola [SCENE CATEGORY]

| | |
|--|---|
| Rotazione | Selezione delle categorie delle scene preset. |
| Rotazione tenendo premuto il tasto [SCENE] (▼) | Selezione dei banchi delle scene user. |
| Rotazione tenendo premuto il tasto [SCENE] (▲) | Selezione delle scene favorite. |

- ➔ "Effettuare le Impostazioni del Suono" (p. 8)

15 Manopola [TRANPOSE]

Seleziona la tonalità di base.

- ➔ "Selezionare la Tonalità In Cui Suonare" (p. 7)

Potete usare la manopola [TRANPOSE] per regolare il volume dell'audio inviato ai diffusori o a un'uscita esterna.

- ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF)

16 Scomparto batterie

Se usate l'unità a batterie, inserite sei batterie Ni-MH (AA). Ruotate la vite per aprire o chiudere il coperchio dello scompartimento delle batterie. Quando suonate, controllate che il coperchio dello scompartimento delle batterie sia chiuso saldamente con la vite.

- ➔ "Selezionare la Sorgente di Alimentazione" (p. 6)

17 Gancio ferma-cavo

Se sono collegati dei cavi all'unità mentre la usate, fissateli con il gancio. Questo impedisce al cavo di essere sfilato inavvertitamente se venisse tirato e previene gli stress al connettore.

18 Scarico acqua

Le gocce d'acqua escono da qui.

19 Vaschetta dell'acqua

Questa riceve le gocce d'acqua che possono uscire dallo scarico. Impedisce alle gocce d'acqua di cadere sul pavimento. Dopo l'uso, rimuovete il coperchio e scaricate l'acqua che si è accumulata.

* Inserite la sporgenza arrotondata della vaschetta dell'acqua nella depressione nella parte inferiore di questa unità.

20 Diffusori incorporati

Un altoparlante è collocato su ogni lato di questa unità, sinistro e destro. Questi altoparlanti consentono all'esecutore di sentire il suono per monitorarlo.

21 Anello della tracolla

Fissate qui una tracolla per strumenti musicali disponibile in commercio.

22 Gancio del pollice

Posizionate il vostro pollice destro sotto a questo gancio. Quando desiderate, montate il coperchio incluso del gancio del pollice.

- ➔ "Imbracciare l'Aerophone Pro" (p. 7)

23 Interruttore [MIDI CONTROL]

Questo interruttore attiva e disattiva il modo di controllo MIDI. Se utilizzate questa unità come un controller MIDI, attivate questo interruttore.

- ➔ "Assegnare il Controllo MIDI a un Controllo (MIDI Control)" (p. 19)

24 LED Bluetooth (blu)

L'indicazione del LED mostra lo stato on/off della funzione Bluetooth.

| | |
|--------------|---|
| Acceso | Funzione Bluetooth attiva |
| Lampeggiante | In attesa della connessione via Bluetooth audio |
| Spento | Funzione Bluetooth disattivata |

- ➔ "Usare l'Aerophone Pro con uno Smartphone" (p. 11)

25 LED alimentazione (arancio)

Il LED indica se l'alimentazione è accesa o spenta e la carica restante delle batterie.

| | |
|--------------|----------------------------------|
| Acceso | Strumento acceso |
| Lampeggiante | Le batterie si stanno scaricando |
| Spento | Strumento spento |

26 Interruttore [⏻]

Questo accende e spegne l'unità.

- ➔ "Accensione e Spegnimento" (p. 6)

Connettere i Vostri Dispositivi

A Connettore MIDI OUT

B Connettore MIDI IN

Usateli per connettere questa unità ad un modulo sonoro esterno o altro dispositivo, così che i messaggi MIDI possano essere trasmessi e ricevuti. Usate cavi MIDI (disponibili in commercio) per effettuare questi collegamenti.

C Presa PHONES (stereo mini)

Collegate qui delle cuffie.

- ➔ "Collegare le Cuffie o Diffusori Esterni" (p. 6)

D Presa DC IN

Collegate qui il trasformatore di CA incluso.

- ➔ "Selezionare la Sorgente di Alimentazione" (p. 6)

E Presa OUTPUT (tipo phone stereo da 1/4")

Questa è la presa di uscita per i segnali audio. Collegateli ai vostri diffusori amplificati, ecc.

- ➔ "Collegare le Cuffie o Diffusori Esterni" (p. 6)

F Porta USB (Tipo-C)

Usate il cavo USB incluso (Tipo C-Tipo A) per collegare questa unità al vostro computer così che MIDI e audio possano essere trasmessi e ricevuti.

Potete anche collegare una memoria flash USB per aggiornare questa unità con una nuova versione del sistema operativo quando questa diviene disponibile.

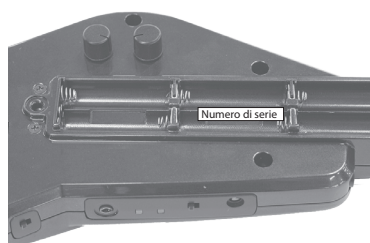
- ➔ "Usare l'Aerophone Pro con il Software sul Computer" (p. 12)

* Questa unità non funziona con l'alimentazione tramite il bus USB. Non collegate un alimentatore alla porta USB.

* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Writing...".

Numero di serie del prodotto

Il numero di serie del prodotto di questa unità è indicato all'interno dello scompartimento delle batterie. Digitate il numero di serie del prodotto quando effettuate la registrazione utente di questa unità.



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Fingering Chart
運指表

Prima di Suonare

Selezionare la Sorgente di Alimentazione

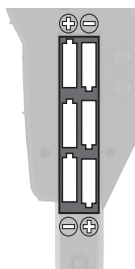
L'Aerophone Pro può funzionare a batterie o tramite il trasformatore incluso.

Usando le batterie

Questo vi permette di suonare per circa 6 ore.

1. Inserite sei batterie Ni-MH (AA).

- * La durata delle batterie può variare a seconda delle specifiche delle batterie e delle condizioni di utilizzo.
- * Quando le batterie si stanno esaurendo, il LED (arancio) dell'alimentazione lampeggia. Sostituitele il più presto possibile.
- * Quando ribaltate l'unità, state attenti a proteggere tasti e manopole da eventuali danni. Inoltre, maneggiate l'unità con cura, per evitare di farla cadere.
- * Se le batterie vengono utilizzate in modo improprio, rischiate esplosioni e perdite di liquido. Osservate scrupolosamente tutte le indicazioni relative alle batterie elencate in "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e "NOTE IMPORTANTI" (foglio separato "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e Manuale dell'Utente (p. 2)).

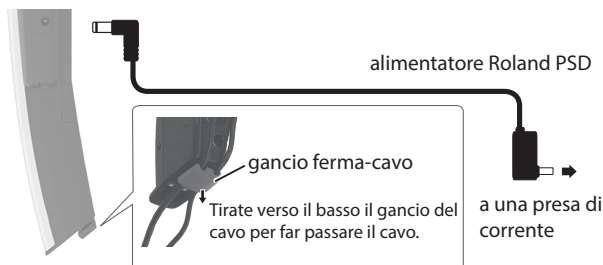


Usando un adattatore in CA

Potete suonare senza preoccuparvi della carica restante della batteria.

1. Collegate il trasformatore incluso come illustrato.

- * Usate il gancio ferma-cavo per fissare il cavo dell'alimentatore come illustrato.

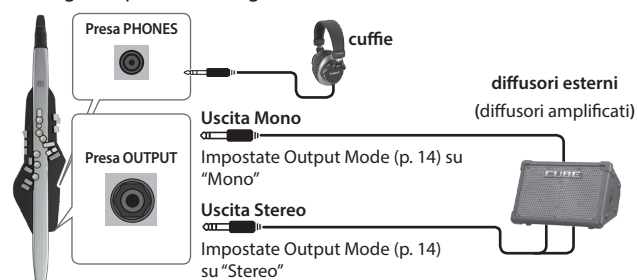


NOTA

Questa unità non è in grado di caricare le batterie installate al suo interno, anche se è connessa ad un alimentatore collegato a una presa di corrente. Utilizzate un caricatore disponibile in commercio per caricare le batterie.

Collegare le Cuffie o Diffusori Esterni

- * Per evitare malfunzionamenti e/o danni ad altri dispositivi, abbassate sempre il volume, e spegnete tutti i dispositivi prima di eseguire qualsiasi collegamento.



Accensione e Spegnimento

Accensione

- * Se un dispositivo esterno è collegato a questa unità, abbassate al minimo il suo volume prima dell'accensione.

1. Impostate l'interruttore [⏻] di questa unità su "ON".

Il LED dell'alimentazione si accende, e il display mostra la schermata delle scene.

2. Se un dispositivo esterno è collegato a questa unità, accendete il dispositivo esterno e poi regolate il volume.

Spegnimento

1. Se un dispositivo esterno è collegato a questa unità, spegnete i dispositivi esterni collegati.

2. Impostate l'interruttore [⏻] di questa unità su "OFF".

- * L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off (p. 21).

- I dati non ancora salvati vanno persi allo spegnimento. Prima di spegnere, salvate i dati che volete conservare.

- Per ripristinare l'alimentazione, riaccendete l'unità.

- * Potreste avvertire un rumore all'accensione/spegnimento. Ma questo è normale, e non indica un malfunzionamento

Regolare il Volume

Il volume viene regolato dall'intensità del vostro soffio mentre suonate, ma potete usare un'impostazione del menù per regolare il volume generale.

Diffusori incorporati dell'Aerophone Pro

1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata Menu.

2. Usate i tasti [-][+] [◀] [▶] per selezionare "Speaker Volume", e poi premete il tasto [MENU].

3. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per regolare il volume.

Cuffie/diffusori esterni

1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata Menu.

2. Usate i tasti [-][+] [◀] [▶] per selezionare "Output Volume", e poi premete il tasto [MENU].

3. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per regolare il volume.

Potete usare la manopola [TRANPOSE] per regolare il volume dell'audio inviato ai diffusori o a un'uscita esterna.

➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF)

Suonare

Imbracciare l'Aerophone Pro

1. Tenete l'Aerophone Pro come mostrato dall'illustrazione.
2. Ponete il vostro pollice sinistro sul supporto del pollice, e posizionate il pollice destro sotto al gancio del pollice.

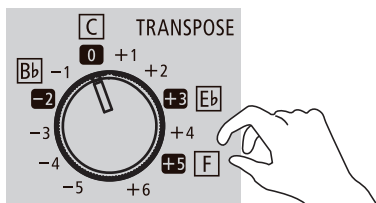


* Usate una tracolla per strumenti musicali disponibile in commercio.

Selezionare la Tonalità In Cui Suonare

Traspone l'estensione del suono in intervalli di semitono.

1. Ruotate la manopola [TRANPOSE].



MEMO

Il funzionamento della manopola [TRANPOSE] differisce a seconda del valore dell'impostazione di sistema "Transpose Mode".

- Se Transpose Mode è "System" (valore di default)

La trasposizione corrisponde sempre al valore della manopola [TRANPOSE].

- Se Transpose Mode è "Scene"

La trasposizione viene specificata dalla scena.

* Il valore indicato dalla manopola [TRANPOSE] potrebbe differire dal valore effettivo della trasposizione.

* Anche se la trasposizione è specificata dalla scena, ruotando la manopola [TRANPOSE] si imposta la trasposizione sul valore della manopola.

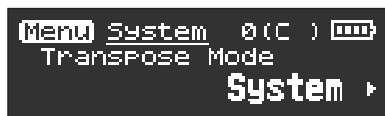
Come impostare il Transpose Mode

1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata Menu.

2. Usate i tasti [-][+] [◀] [▶] per selezionare "Transpose Mode", e poi premete il tasto [MENU].

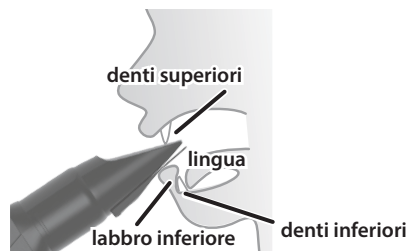
La posizione del cursore si sposta sulla riga inferiore.



3. Usate i tasti [-][+] [◀] [▶] per cambiare il valore.

Imboccatura

Tenete delicatamente il bocchino tra i denti superiori e il labbro inferiore, e soffiare.



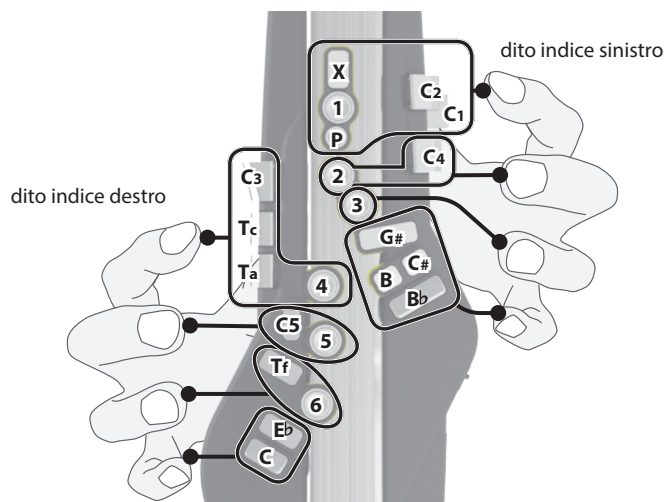
MEMO

- Utilizzando la lingua (per controllare il fiato) e il legato potete controllare il suono in modo più espressivo.
- Potete controllare l'intonazione tramite la forza con cui "mordete" l'ancia.
➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF)

Premere le Chiavi Usate per l'Esecuzione

Potete suonare impiegando la stessa diteggiatura di un saxofono.

- ➔ Per i dettagli sulla diteggiatura, fate riferimento alla "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF).



- * Quando riponete l'unità, inserite il coperchio del bocchino e appoggiate l'unità con le chiavi rivolte verso l'alto. Appoggiando l'unità con le chiavi rivolte verso il basso, potreste provocare problemi come tasti che smettono di funzionare correttamente.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

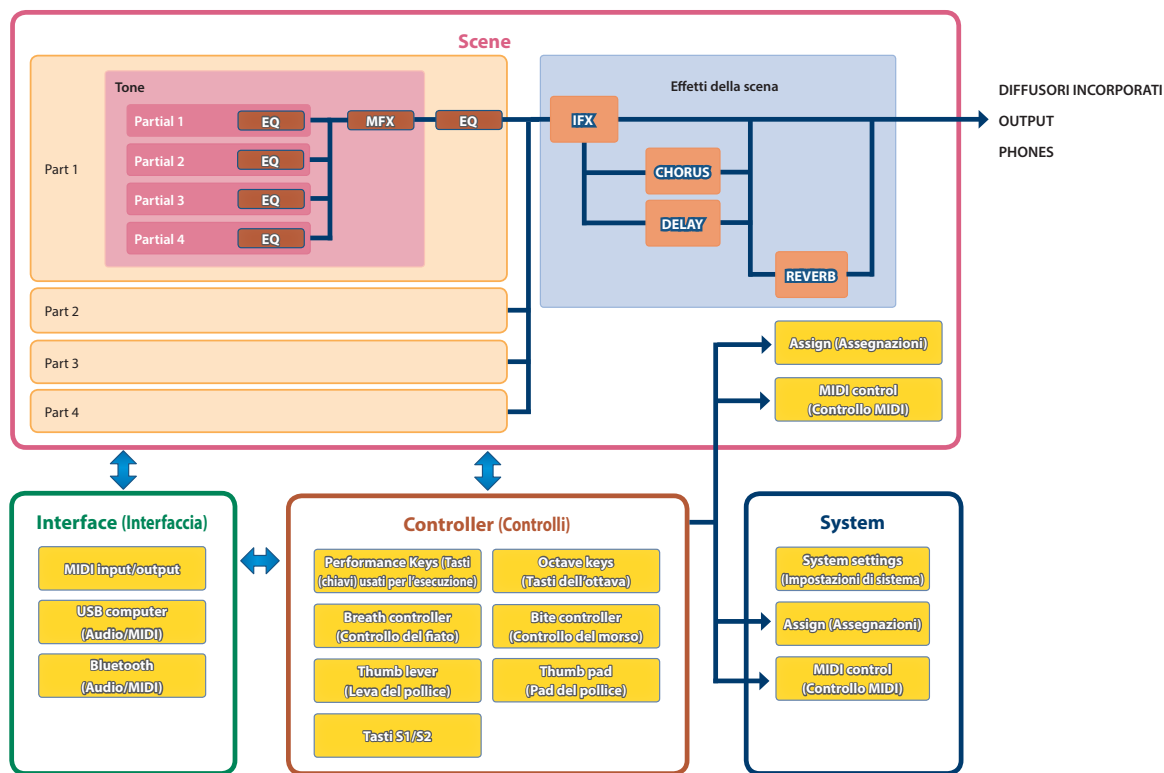
Português

Nederlands

Fingering Chart
運指表

Effettuare le Impostazioni del Suono

Descrizione generale



Tone

Un suono che è assegnato a una parte viene chiamato "tone". Un tone è costituito da quattro partials (parziali). Potete modificare le impostazioni del tone come oscillatore, filtro ed effetto (MFX).

Part

Potete assegnare un suono a ognuna delle quattro parti ed effettuare le sue impostazioni della posizione stereo e dell'equalizzatore (pan ed EQ). Un tone è assegnato a ogni parte per l'esecuzione. Vi sono quattro parti. I tone di batteria (drum kit) possono essere assegnati solo alla parte 1. Se un suono di batteria è assegnato alla parte 1, le parti 2-4 non sono disponibili.

Scene

Una "scena" contiene le impostazioni di ogni parte (numero del tone, pan, volume, ecc.), le impostazioni comuni a tutte le parti (effetti della scena, ecc.), le impostazioni dell'assegnazione di ogni controllo, le impostazioni del controllo MIDI e così via.

Durante le esecuzioni, è conveniente salvare prima le vostre impostazioni della scena in un banco user, e poi selezionare le scene durante l'esecuzione. Vi sono 50 scene x 12 banchi, consentendovi di salvare un totale di 600 scene. Sino a 12 scene preset e 12 scene user possono essere salvate sotto forma di Favorite.

* Impostazioni dettagliate dei suoni, delle parti e delle scene possono essere controllate dalla app "Aerophone Pro Editor" (iOS/Android).

System settings (Impostazioni di sistema)

Qui potete effettuare varie impostazioni dell'unità Aerophone Pro stessa.

Le impostazioni dell'assegnazione e del controllo MIDI si trovano sia tra le impostazioni di sistema che in quelle delle scene. Potete stabilire quali impostazioni usare tramite i parametri "Asgn Src Breath"-"Asgn Src Key" (p. 14) nelle impostazioni di sistema.

Cosa sono i suoni SuperNATURAL?

Questi sono suoni proprietari Roland creati usando la Behavior Modeling Technology, che rende possibile un'espressività naturale quanto ricca, difficile da ottenere con i generatori sonori precedenti.

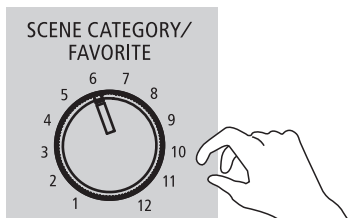
Riguardo alla manopola [SCENE CATEGORY]

Usate la manopola [SCENE CATEGORY] per cambiare le categorie delle scene preset, i banchi di scene user, o le scene favorite. Per i dettagli su come modificare ogni scena, fate riferimento a p. 9 e a p. 10.

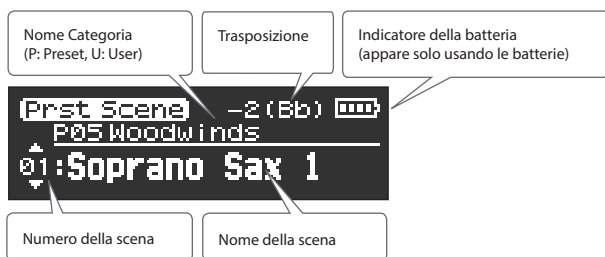
Suonare i Timbri Interni (PRESET SCENE)

Ecco come selezionare una scena preset (suoni interni). Questa unità contiene timbri divisi in 12 categorie, inclusi sintetizzatori, strumenti a fiato e strumenti etnici.

1. Ruotate la manopola [SCENE CATEGORY] per selezionare la categoria di suoni.



2. Usate i tasti [SCENE] (▲/▼) per selezionare una scena.



MEMO

Con una pressione prolungata di un tasto [SCENE] (▲/▼), le scene cambiano consecutivamente, e si arrestano all'inizio della categoria.

| No. | Categoria |
|-----|-------------------|
| 1 | Synth Hard Lead |
| 2 | Synth Soft Lead |
| 3 | Synth Pad/Strings |
| 4 | Synth Brass/Bass |
| 5 | Woodwinds |
| 6 | Brasswinds |
| 7 | Strings |
| 8 | Ethnic |
| 9 | Keyboard |
| 10 | Guitar/Bass |
| 11 | Vox/Choir |
| 12 | Percussion |

Riferimento

Per una lista delle scene, fate riferimento al "Aerophone Pro Scene List" (PDF).

Modificare il Suono Come Preferite (USER SCENE)

Potete modificare una scena preset (suono interno) e salvarla come una "scena user".

Modificare la scena

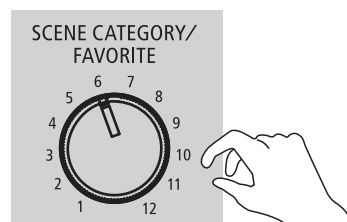
La modifica delle scene avviene tramite l'app "Aerophone Pro Editor".

- ➔ "Usare l'Aerophone Pro con uno Smartphone" (p. 11)
- ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF)

Memorizzare una scena user

Potete salvare un banco (50 scene) in ogni posizione della manopola [SCENE CATEGORY].

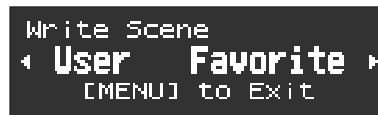
Questo significa che potete salvare sino a 600 scene user.



| User bank | User scene |
|-----------|------------|
| 1-12 | 1-50 |

1. Tenete premuto il tasto [MENU].

"Write Scene" lampeggia.



Se decidete di annullare, premete il tasto [MENU].

2. Usate i tasti [-](◀) per selezionare "User".



3. Usate la manopola [SCENE CATEGORY] per selezionare un banco user.

4. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per specificare il numero della scena user in cui volete salvare la scena correntemente selezionata.

5. Premete il tasto [MENU].

Appare una schermata in cui potete modificare il nome della scena.



6. Se volete modificare il nome, premete il tasto [▶] (YES).

| | |
|---------------------|------------------------|
| Tasto [-][+] (◀/▶) | Sposta il cursore |
| Tasto [SCENE] (▲/▼) | Cambia il carattere |
| Tasto S1 | Inserisce un carattere |
| Tasto S2 | Cancela un carattere |

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

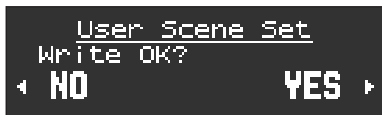
Nederlands

Fingering Chart
運指表



7. Premete il tasto [MENU].

Appare un messaggio di conferma.



8. Per salvare la scena, premete il tasto [+] (▶). Se decidete di non salvare, premete il tasto [-] (◀).

Quando il salvataggio è completo, viene visualizzata la scena user che avete memorizzato.

Selezionare una scena user

1. Mentre tenete premuto il tasto [SCENE](▼), ruotate la manopola [SCENE CATEGORY] per selezionare un banco user.

Appare la schermata User Scene.



2. Usate i tasti [SCENE] (▲/▼) per selezionare una scena user.

Cancellare tutte le scene user

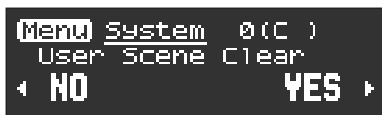
Se volete cancellare tutte le scene user che avete salvato, procedete come segue. Quando cancellate le scene queste ritornano alle impostazioni di fabbrica delle scene user.

1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata Menu.

2. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per selezionare "User Scene Clear", e poi premete il tasto [MENU].

Appare un messaggio di conferma.



3. Per cancellare la user scene, premete il tasto [+] (▶). Se decidete di annullare, premete il tasto [-] (◀).

Appare un messaggio di conferma.

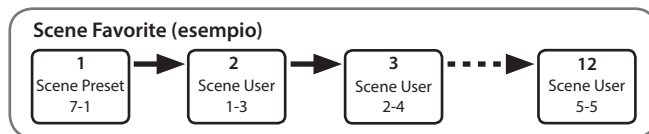


4. Per eseguire, premete il tasto [MENU]. Se decidete di annullare, premete il tasto [-] (◀).

Il display indica "Executing...", e tutte le scene user vengono cancellate.

Richiamare Immediatamente i Suoni (FAVORITE SCENE)

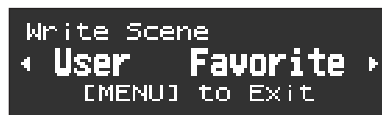
Potete registrare sino a 12 delle vostre scene preferite (scene preset o scene user) per un richiamo istantaneo. Queste vengono chiamate "scene favorite". È utile registrare le scene nell'ordine in cui le usate durante le esecuzioni dal vivo, così da poter richiamare istantaneamente la scena successiva quando vi serve.



Registrare una scena favorita

1. Tenete premuto il tasto [MENU].

"Write Scene" lampeggia.



Se decidete di annullare, premete il tasto [MENU].

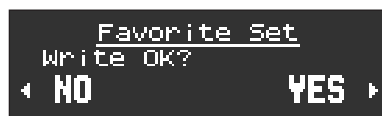
2. Usate i tasti [+] (▶) per selezionare "Favorite".



3. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) o la manopola [SCENE CATEGORY] per specificare il numero della scena Favorite in cui volete salvare la scena correntemente selezionata.

4. Premete il tasto [MENU].

Appare un messaggio di conferma.



5. Per salvare la scena, premete il tasto [+] (▶). Se decidete di non salvare, premete il tasto [-] (◀).

Quando il salvataggio è completo, viene visualizzata la scena che avete memorizzato.

Selezionare una scena favorita

1. Mentre tenete premuto il tasto [SCENE](▲), ruotate la manopola [SCENE CATEGORY].

Le scene memorizzate nei Favorite vengono selezionate.

MEMO

Potete cambiare le impostazioni di sistema per consentire alle scene favorite di essere selezionate semplicemente ruotando la manopola [SCENE CATEGORY] senza dover tener premuto la manopola [SCENE].

- ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF)
- >Settings Used on this Instrument > System Parameters > Category Knob Mode > Favorite

Usare l'Aerophone Pro con un Computer o Smartphone

Se usate il Bluetooth per collegare in modo wireless l'Aerophone Pro a uno smartphone, tablet o altro dispositivo mobile (d'ora in avanti chiamato "smartphone") potete suonare su un brano che viene riprodotto dallo smartphone, e usare l'app "Aerophone Pro Editor".

Se usate il cavo USB incluso per collegare questa unità ad un computer, potete trasmettere e ricevere MIDI e audio.

Usare l'Aerophone Pro con uno Smartphone

Procedura di Impostazione

Abbinamento

Per poter collegare il vostro smartphone in modo wireless all'Aerophone Pro via Bluetooth, dovete effettuare l'abbinamento registrando l'unità con lo smartphone, così che i due dispositivi possano autenticarsi reciprocamente.

Come esempio, spieghiamo come effettuare le impostazioni per un iPhone.



Il processo di abbinamento

Abbinamenti separati sono richiesti per "Suonare su un Brano dal Vostro Smartphone" e per "Usare l'Aerophone Pro con una App". Sappiate che questi processi sono differenti.

Suonare su un Brano dal Vostro Smartphone



Impostazioni sull'Aerophone Pro

Impostazioni sullo smartphone

Usare l'Aerophone Pro con una App



Impostazioni sullo smartphone

App

Impostazioni sulla App

MEMO

Se la funzione Bluetooth dell'Aerophone Pro è disattivata, usate MENU per impostare "Bluetooth" su "On" (p. 14).

4. Usate il tasto [+](▶) per selezionare "Yes".



Il LED Bluetooth lampeggia, e l'Aerophone Pro attende l'abbinamento.

5. Attivate la funzione Bluetooth del vostro smartphone.



6. Toccate "AE-30 AUDIO" che appare nel campo "DEVICES" Bluetooth dello smartphone.

Aerophone Pro e lo smartphone sono abbinati. Quando l'abbinamento è completo, appare un display come il seguente.

| | |
|---------------|--|
| Smartphone | "AE-30 AUDIO" è aggiunto all'area "My devices", e viene visualizzato come "Connected". |
| Aerophone Pro | Lo schermo indica "Connected". |

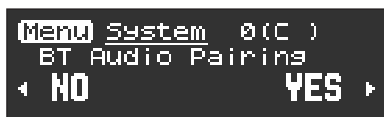
Suonare su un Brano dal Vostro Smartphone

* Il Bluetooth audio supporta solo l'ingresso. L'audio non può essere inviato a diffusori o cuffie Bluetooth.

* Dopo che uno smartphone è stato abbinato all'Aerophone Pro, non è necessario effettuare nuovamente l'abbinamento. Fate riferimento a "Collegarsi a uno smartphone già abbinato" (p. 11).

Abbinamento con lo smartphone

1. Posizionate lo smartphone che volete connettere vicino all'Aerophone Pro.
2. Premete il tasto [MENU].
Appare la schermata Menu.
3. Usate i tasti [-][+] [◀/▶] per selezionare "BT Audio Pairing", e poi premete il tasto [MENU].
Il cursore si muove sulla riga inferiore, e il display indica "Yes"/"No".



Riprodurre brani dal vostro smartphone

Quando riproducete un brano sul vostro smartphone, il suono viene riprodotto dai diffusori incorporati dell'Aerophone Pro (o in cuffia).

MEMO

Usate il vostro smartphone per regolare il volume del brano riprodotto.

Collegarsi a uno smartphone già abbinato

1. Attivate la funzione Bluetooth del vostro smartphone.
L'Aerophone Pro e lo smartphone sono collegati in modo wireless.
- * Se la procedura sopra non stabilisce una connessione, toccate "AE-30 AUDIO" che appaiono nel campo "DEVICES" dello smartphone.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español


Português

Nederlands

Fingering Chart
運指表

Usare l'Aerophone Pro con un'App

Potete connettere l'Aerophone Pro con l'app "Aerophone Pro Editor", e modificare le scene (i suoni) o effettuare operazioni di controllo remoto dallo smartphone.

 * Le app possono essere scaricate da App Store (iOS) o Google Play (Android).



Come esempio, spieghiamo le impostazioni usando "Aerophone Pro Editor" con un iPhone.

Abbinamento con l'app

MEMO

Se la funzione Bluetooth dell'Aerophone Pro è disattivata, usate MENU per impostare "Bluetooth" su "On" (p. 14).

1. Attivate la funzione Bluetooth del vostro smartphone.



NOTA

Anche se l'area "DEVICES" mostra il nome del prodotto che state usando (per es., AE-30), non toccatela. Se l'avete toccata, annullate temporaneamente la registrazione del dispositivo, ed effettuate di nuovo la procedura a partire dal punto 1.

2. Avviate l'app "Aerophone Pro Editor" sul vostro smartphone.

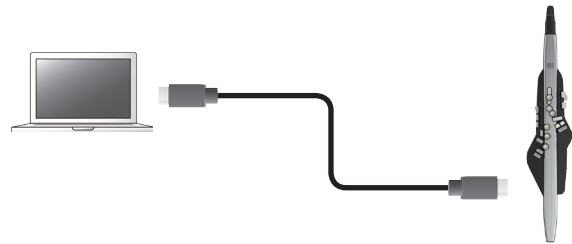
3. Dalla app "Aerophone Pro Editor", sullo smartphone, avviate l'abbinamento.

L'Aerophone Pro è abbinato con l'app. Quando l'abbinamento è completo, l'app indica "Connected to Aerophone."

Usare l'Aerophone Pro con il Software sul Computer

Potete connettere l'Aerophone Pro a un computer tramite il cavo USB incluso, e registrare la vostra esecuzione come audio o MIDI usando una DAW o altro software sul computer, o suonare synth software in una DAW dall'Aerophone Pro.

* Non usate un cavo USB progettato solo per la ricarica dei dispositivi. I cavi solo per la ricarica non possono trasmettere dati.



Per poter collegare l'Aerophone Pro a un computer e trasmettere/ ricevere MIDI o audio, dovete installare il driver USB.

Il driver USB è un software che trasferisce dati tra l'Aerophone Pro e il software come una DAW sul vostro computer.

MEMO

Per i dettagli su come scaricare ed installare il driver USB, fate riferimento al sito Web Roland.

<http://www.roland.com/support/>

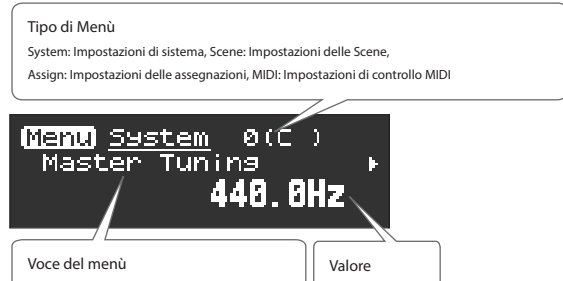
Effettuare le Impostazioni nel Menù

Ecco come specificare i dettagli delle impostazioni di sistema, delle scene, di assegnazione, e del controllo MIDI.

Effettuare le Impostazioni System e delle Scene

1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata Menu.



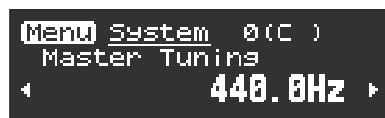
2. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per selezionare una voce del menù.

MEMO

Tenete premuti i tasti [-][+] (◀/▶) per far cambiare i menù in successione, con l'arresto all'inizio di ogni tipo di menù (System, Scene, Assign, MIDI).

3. Premete il tasto [MENU].

La posizione del cursore si sposta sulla riga inferiore.



4. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per cambiare il valore.

MEMO

- Potete tenere premuto il tasto [MENU] per andare alla schermata di salvataggio di USER/FAVORITE.
- Premete il tasto [SCENE] per tornare alla schermata della scena dalla schermata del menù.

Cosa sono le impostazioni System e delle Scene?

Le impostazioni nel menù contengono le impostazioni di sistema e delle scene

- Le impostazioni System sono comuni a tutte le scene. Queste impostazioni vengono salvate automaticamente quando le modificate.
- Le impostazioni delle scene sono quelle che riguardano ogni singola scena. Le impostazioni modificate non vengono salvate automaticamente. Se volete conservare le impostazioni, salvatele in una user scene.
➔ "Modificare il Suono Come Preferite (USER SCENE)" (p. 9)

Impostazioni System

Le impostazioni System sono comuni a tutte le scene.

➔ La seguente tabella spiega parte delle voci nelle impostazioni System. Per una lista delle voci nelle impostazioni System, consultate la "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF).

| Indicazione | Valore | Spiegazione |
|---------------------|---|---|
| Transpose Mode | System | Seleziona il modo di funzionamento della trasposizione. Ruotate la manopola [TRANSCOPE] per trasporre il suono di quell'intervallo. La trasposizione non cambia anche quando selezionate una scena. |
| | Scene | La trasposizione viene specificata dalla scena. * Il valore indicato dalla manopola [TRANSCOPE] potrebbe differire dal valore effettivo della trasposizione. * Anche se la trasposizione è specificata dalla scena, ruotando la manopola [TRANSCOPE] si imposta la trasposizione sul valore della manopola. |
| Transpose Knob Mode | System Transpose | Questi parametri configurano le funzioni della manopola [TRANSCOPE]. Specifica che la manopola [TRANSCOPE] viene usata per la funzione di trasposizione. |
| | Speaker Volume | Specifica che la manopola [TRANSCOPE] viene usata per regolare il volume dei diffusori interni. |
| | Output Volume | Specifica che la manopola [TRANSCOPE] viene usata per regolare il volume delle cuffie connesse alla presa PHONES, o il segnale emesso dalla presa OUTPUT. |
| | Speaker & Output | Specifica che la manopola [TRANSCOPE] viene usata per regolare simultaneamente il volume delle cuffie connesse alla presa PHONES, e il segnale emesso dalla presa OUTPUT. |
| System Transpose | -5 (G)-0 (C)+6 (F#) | Imposta il valore di trasposizione di sistema. |
| Display Off Time | Always On, 3sec, 10sec, 30sec, 1-3min | Imposta il tempo che precede lo spegnimento del display quando lo strumento non viene usato. Con l'impostazione "Always On", il display è sempre acceso. Quando premete il tasto [SCENE] o il tasto [MENU] mentre il display è spento, il display si riaccende. |
| Auto Off | Always On, 5min, 30min | Imposta il tempo che precede lo spegnimento automatico dello strumento. L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente impostate "Always On". |

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Fingering Chart
運指表

Effettuare le Impostazioni nel Menù

| Indicazione | Valore | Spiegazione |
|--------------------|--|---|
| Output Volume | 0–11 | Specifica il volume emesso dalla presa OUTPUT o dalle cuffie connesse alla presa PHONES. |
| Output Mode | Stereo, Mono | Imposta se il segnale audio emesso dalla presa PHONES o OUTPUT viene emesso in stereo o in mono. |
| Breath Curve | Specifica come il suono risponde alla forza del vostro soffio (sensibilità al soffio). | |
| | L5–L1 | Consigliamo queste impostazioni se state iniziando a suonare uno strumento a fiato. Il Fortissimo (ff) si produce anche soffiando relativamente piano. |
| | M | Questa è l'impostazione normale. |
| | H1–H5 | Consigliamo queste impostazioni se siete degli esecutori esperti. Il Fortissimo (ff) si produce solo quando soffiare piuttosto intensamente. |
| | | |
| Bite Ctrl Mode | Questi parametri stabiliscono come il sensore del morso controlla il suono. | |
| | Off | Disattiva il controllo del sensore del morso. |
| | Sax | Riducendo l'intensità del morso sull'ancia, si abbassa l'intonazione. |
| E-Wind | Variando ciclicamente l'intensità del morso sull'ancia si applica il vibrato. | |
| Bend Range Source | System, Scene | Seleziona se viene usato l'intervallo di alterazione dell'intonazione (bend range) nelle impostazioni di sistema (System) o il bend range impostato in ogni scena (Scene) quando si agisce sul pitch bend. |
| Bend Range Mode | Questi parametri alternano le modalità del bend range. | |
| | Normal | Bend Range Bite, Bend Range Motion o Bend Range Ctrl (il maggiore dei due) viene usato per il bend range. Quando usate sia il controllo della pressione del morso che la leva del pollice o altri controlli del bend insieme, il bend range viene limitato al valore massimo o minimo e non si estende oltre questi limiti. |
| | Advance | Calcola automaticamente il bend range usando la combinazione di Bend Range Bite, Bend Range Motion e Bend Range Ctrl. |
| Asgn Src Breath | System, Scene | Seleziona se usare le impostazioni di sistema (System) o le impostazioni in ogni scena (Scene) per il parametro Assign o MIDI che è assegnato al controllo del fiato (breath). |
| Asgn Src Bite | | Seleziona se usare le impostazioni di sistema (System) o le impostazioni in ogni scena (Scene) per il parametro Assign o MIDI che è assegnato al controllo del morso (bite). |
| Asgn Src Lever | | Seleziona se usare le impostazioni di sistema (System) o le impostazioni in ogni scena (Scene) per il parametro Assign o MIDI che è assegnato alla leva del pollice. |
| Asgn Src Thumb Pad | | Seleziona se usare le impostazioni di sistema (System) o le impostazioni in ogni scena (Scene) per il parametro Assign o MIDI che è assegnato al pad del pollice. |
| Asgn Src Motion | | Seleziona se usare le impostazioni di sistema (System) o le impostazioni in ogni scena (Scene) per il parametro Assign o MIDI che è assegnato al controllo del movimento (motion). |
| Asgn Src S1/S2 | | Seleziona se usare le impostazioni di sistema (System) o le impostazioni in ogni scena (Scene) per il parametro Assign o MIDI che è assegnato ai tasti [S1]/[S2]. |
| Asgn Src Key | | Seleziona se usare le impostazioni di sistema (System) o le impostazioni in ogni scena (Scene) per il parametro Assign o MIDI che è assegnato ai tasti (chiavi) dell'esecuzione. |
| Harmony Source | | Seleziona se usare le impostazioni di sistema dell'armonia (System) o le impostazioni dell'armonia di ogni scena (Scene). |
| Scene Shortcut | Off, On | Questo attiva e disattiva la funzione shortcut (scorciatoia), che è utile per alternare le scene. ➔ "Scorciatoie" (p. 22) |
| Bluetooth | Off, On | Attiva e disattiva la funzione Bluetooth. |
| Bluetooth ID | Off, 1–9 | Se state effettuando l'abbinamento con il vostro smartphone in un luogo dove vi sono più unità Aerophone Pro, potete assegnare un ID ad ogni unità. Quando specificate un Device ID, il numero specificato viene aggiunto alla fine del numero del dispositivo che appare sul vostro smartphone o app. Esempio) "AE-30 AUDIO 1" "AE-30 1" ecc. |
| BT Audio Pairing | (Pairing Start) | Effettuate l'abbinamento per usare l'audio Bluetooth. ➔ "Riprodurre brani dal vostro smartphone" (p. 11) |
| MIDI Ctrl PC | Off, On | Quando è attivo il modo di controllo MIDI, questo attiva e disattiva l'emissione del messaggio di program change. |
| MIDI Ctrl BS | Off, On | Quando è attivo il modo di controllo MIDI, questo attiva e disattiva l'emissione del messaggio di bank select (MSB, LSB). |
| Key Delay | 0–10 | Imposta il tempo impiegato dalle chiavi dell'esecuzione per produrre effettivamente il suono quando agite su di esse. Possono suonare note indesiderate a causa di errori nella diteggiatura quando premete o rilasciate più chiavi simultaneamente. Maggiore è il valore, minore è la probabilità che si producano note indesiderate. |

| Indicazione | Valore | Spiegazione | |
|------------------|---|---|---|
| Fingering Mode | Specifica il modo della diteggiatura. ➔ Per i dettagli sulla diteggiatura in ogni modo, fate riferimento alla "Fingering Chart". | | |
| | Sax | Diteggiatura del sax | |
| | Recorder | Diteggiatura del flauto dritto Questa utilizza la diteggiatura standard del flauto dritto, con l'estensione espansa dalle chiavi indicate in tabella. Con questa diteggiatura, i tasti laterali sono disabilitati, perciò quelle note non cambiano anche se premete inavvertitamente le chiavi sul lato sinistro o destro. | |
| | E-Wind | Diteggiatura di uno strumento a fiato elettronico La stessa diteggiatura "C D E F G A B C" di un sassofono o flauto dritto standard, con combinazioni di chiavi che alzano o abbassano l'intonazione di un semitono. | |
| | | 1, 2, 3, 4, 5, 6, C | La stessa diteggiatura "C D E F G A B C" di un sassofono o flauto dritto standard |
| | | Tc, G#, C# | Alza di un semitono |
| | | Ta, Tf, Eb, B | Abbassa di un semitono |
| | Bb | Abbassa di un tono intero | |
| | Trumpet | Diteggiatura della tromba Questo modo è vicino alle diteggiature tipica degli ottoni. Le chiavi della mano destra 4, 5, e 6 corrispondono ai pistoni 1, 2, e 3 di una tromba. | |
| | Left Hand | Diteggiatura che vi permette di suonare usando solo la mano sinistra | |
| | Right Hand | Diteggiatura che vi permette di suonare usando solo la mano destra | |
| | Flute | Diteggiatura del flauto Questa utilizza la diteggiatura standard del flauto dritto, con l'estensione espansa dalle chiavi indicate sotto. | |
| | | x, C1, C2, C3 | Alza di un semitono |
| p, B, C4, Tc, Ta | | Abbassa di un semitono | |
| Bb | | Abbassa di un tono intero | |
| Clarinet | Diteggiatura del clarinetto Questa utilizza la diteggiatura standard del clarinetto, con l'estensione espansa dalle chiavi indicate sotto. | | |
| | C1 | Alza di un semitono | |
| | p, C5 | Abbassa di un semitono | |
| Factory Reset | - | L'operazione "Factory Reset" riporta le impostazioni di sistema memorizzate nell'Aerophone Pro alle condizioni impostate in fabbrica. ➔ "Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica" (p. 21) | |

Impostazioni delle Scene

Queste impostazioni sono relative a ogni singola scena.

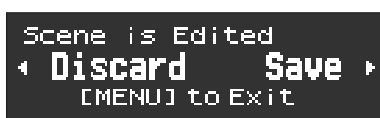
* La seguente tabella spiega certe impostazioni che potete effettuare sullo strumento. Per altre impostazioni, fate riferimento alla "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF).

Potete usare l'app "Aerophone Pro Editor" per configurare tutte le impostazioni della scena.

| Indicazione | Valore | Spiegazione |
|--------------------|---------|--|
| Scene Volume | 0-127 | Specifica il volume di ogni scena. |
| Scene Transpose | -5-0-+6 | Specifica la trasposizione (dell'intonazione) di ogni scena. * Se l'impostazione System Transpose Mode è "Scene", questo valore di trasposizione viene applicato quando selezionate la scena. * Se, dopo aver selezionato la scena, agite sulla manopola Transpose, viene applicato il valore di trasposizione della manopola. |
| Scene Octave Shift | -3-0-+3 | Specifica l'impostazione della trasposizione in ottave della scena. |
| All Effects Off | - | Disattiva tutti gli effetti (chorus, riverbero, delay e MFX) impostati per la scena. Per disattivare tutti gli effetti, premete il tasto [MENU] e poi premete il tasto [+] (▶). |

MEMO

Se modificate le impostazioni della scena e poi selezionate un'altra scena senza salvare le impostazioni modificate, appare il seguente messaggio.



Se volete cambiare scena senza salvare, premete il tasto [-] (◀).

Se volete salvare le impostazioni, premete il tasto [+] (▶).

Se decidete di annullare, premete il tasto [MENU].

➔ "Aerophone Pro Editor Parameter Guide" (PDF)

> Settings Used on this Instrument > System Parameters > Edit Confirm

Potete anche impedire che appaia questa schermata.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Fingering Chart
運指表

Assegnare Funzioni ai Controlli (Assign)

Potete assegnare funzioni ai controlli come i tasti e la leva del pollice, e specificare come vengono controllate le funzioni.

➔ Per una lista delle funzioni assegnabili, consultate la “Aerophone Pro Parameter Guide” (PDF).

* I parametri Assign funzionano quando le impostazioni in “Asgn Src” (assign source - sorgente dell’assegnazione) di ogni controllo del sistema sono impostate su “System”. Se Asgn Src è “Scene” vengono usate le impostazioni delle assegnazioni di ogni scena (p. 14).

1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata Menu.



2. Premete a lungo un tasto [-][+] (◀/▶) per selezionare un parametro “Assign”.



MEMO

Con una pressione prolungata di un tasto [-][+] (◀/▶), il tipo di menù si alterna tra System, Scene, Assign e MIDI.

3. Premete il tasto [MENU].

La posizione del cursore si sposta sulla riga inferiore.



4. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per specificare i limiti superiore e inferiore del funzionamento di un controllo continuo, o i valori quando premete/rilasciate un interruttore.

MEMO

Potete tenere premuto il tasto [MENU] per andare alla schermata di salvataggio di USER/FAVORITE.

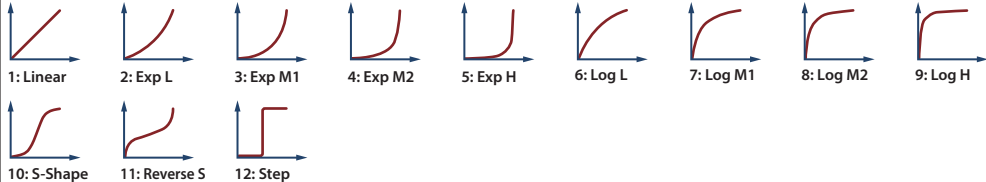
Assegnare un controllo che varia in modo continuo

Per breath (l'intensità del fiato), bite (l'intensità con cui stringete l'ancia), la leva del pollice, pad del pollice, e motion, specificate i seguenti parametri.

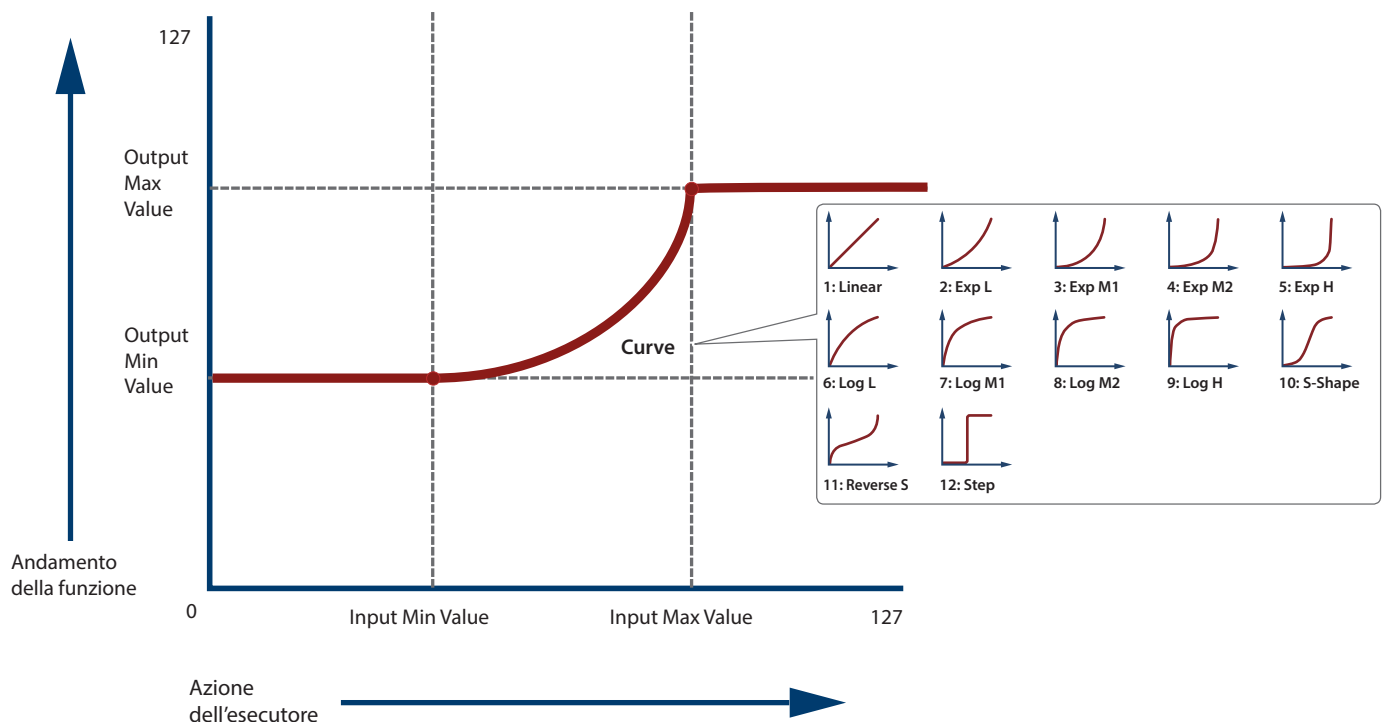
* Le indicazioni di "****" nella tabella conterranno i seguenti nomi. Il primo parametro del Breath viene visualizzato come "Breath_1", il secondo parametro di S1 viene visualizzato come "S1_2" e così via.

Breath_1-8, BiteDn_1-4, BiteUp_1-4, LeverDn_1-2, LeverUp_1-2, ThumbPad_1-4, Motion_1-2

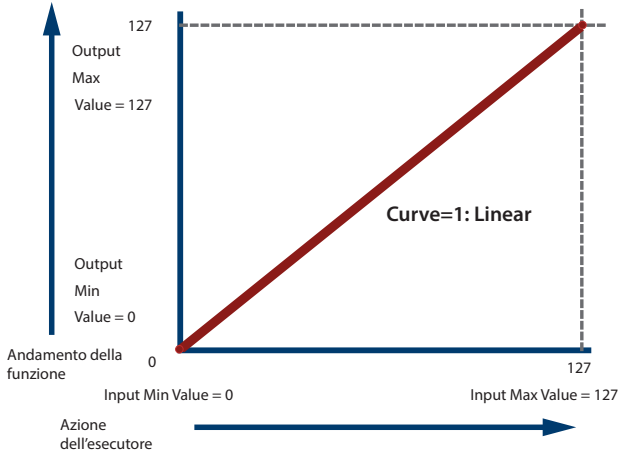
* Per i controlli il cui parametro Func è "Off", i loro parametri relativi alle impostazioni di assegnazione non vengono visualizzati.

| Parametro | Indicazione | Valore | Spiegazione |
|------------------|-------------|---|---|
| Assign Function | *** Func | ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF) | Specifica la funzione che è assegnata a un controllo continuo. |
| Input Min Value | *** In Min | 0-127 | Specifica il valore minimo (Min) e il valore massimo (Max) in cui le operazioni sul controllo sono effettive. |
| Input Max Value | *** In Max | | |
| Output Min Value | *** Out Min | 0-127 | Specifica il valore minimo (Min) e il valore massimo (Max) entro cui agisce la funzione assegnata. |
| Output Max Value | *** Out Max | | |
| Mode | *** Mode | Momentary, Latch | Latch Ad ogni operazione si alternano Output Min Value e Output Max Value. La commutazione avviene in corrispondenza del valore del punto intermedio tra Input Min Value e Input Max Value. |
| | | | Momentary La funzione agisce come un grafico (p. 17), a seconda di come agite sul controllo. |
| Curve | *** Curve | Specifica la curva dell'operazione quando il modo operativo è MOMENTARY.  | |

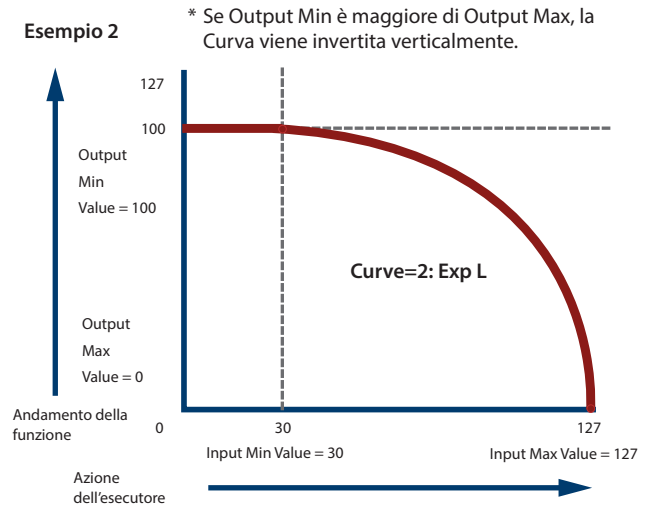
Assegnazione della funzione (controllo continuo)



Esempio 1



Esempio 2



Assegnare un controllo di tipo a interruttore

Per i tasti [S1] / [S2] e le chiavi laterali, specificate i seguenti parametri.

* Le indicazioni di "****" nella tabella conterranno i seguenti nomi.

S1_1-2, S2_1-2, X_1-2, C1_1-2, C2_1-2, C3_1-2, C4_1-2, C5_1-2, Tc_1-2, Ta_1-2

* Per i controlli il cui parametro Func è "Off", i loro parametri relativi alle impostazioni di assegnazione non vengono visualizzati.

| Parametro | Indicazione | Valore | Spiegazione | |
|------------------------|-----------------|---|--|---|
| Assign Function | *** Func | ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF) | Specifica la funzione assegnata quando il controllo viene premuto. | |
| Release Value | *** Release Val | 0-127 | Specifica il valore quando sollevate il dito dal tasto (Release - rilascio) e il valore quando premete il tasto (Press - pressione). | |
| Press Value | *** Press Val | | | |
| Mode | *** Mode | Momentary, Latch | Specifica il modo di funzionamento. | |
| | | | Latch | Ad ogni pressione del tasto, il Press Value e il Release Value si alternano. |
| | | | Momentary | Il Press Value è applicato quando il tasto è premuto e il Release Value è applicato quando il tasto è rilasciato. |

Assegnare il Controllo MIDI a un Controllo (MIDI Control)

Potete assegnare una funzione di controllo MIDI a ogni controllo, e specificare come avviene questo controllo.

* Come per Assign, i parametri di controllo MIDI funzionano quando le impostazioni in "Asgn Src" (assign source - sorgente dell'assegnazione) di ogni controllo del sistema è impostato su "System". Se Asgn Src è "Scene" vengono usate le impostazioni del controllo MIDI di ogni scena (p. 14).

Che cos'è il modo MIDI Control?

Usatelo quando volete controllare un modulo sonoro esterno dall'Aerophone Pro, o per usare l'Aerophone Pro con una DAW o altro software. Usate il tasto [MIDI CONTROL] per attivare e disattivare il modo MIDI control.

Il modo MIDI control vi permette di effettuare le seguenti operazioni.

- Ad ogni controllo, assegnare una funzione di controllo MIDI separata dal controllo del generatore sonoro interno
 - * Quando il modo di controllo MIDI è disattivato, i dati MIDI usati per controllare il generatore sonoro interno vengono emessi.
- Quando viene selezionata una scena, trasmettere i messaggi MIDI che sono assegnati alla scena

Se l'impostazione System "MIDI Ctrl Sound" è attiva, potete suonare il generatore sonoro interno dell'Aerophone Pro controllando al contempo un dispositivo MIDI esterno. Se "MIDI Ctrl Sound" è disattivato, il generatore sonoro interno dell'Aerophone Pro non produce suoni in modo MIDI control.

➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF)

1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata Menu.



2. Premete a lungo un tasto [-][+] (◀/▶) per selezionare un parametro "MIDI".



MEMO

Con una pressione prolungata di un tasto [-][+] (◀/▶), il tipo di menù si alterna tra System, Scene, Assign e MIDI.

3. Premete il tasto [MENU].

La posizione del cursore si sposta sulla riga inferiore.



4. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per specificare i limiti superiore e inferiore del funzionamento di un controllo continuo, o i valori quando premete/rilasciate un interruttore.

MEMO

Potete tenere premuto il tasto [MENU] per andare alla schermata di salvataggio di USER/FAVORITE.

Assegnare un controllo che varia in modo continuo

Per breath (l'intensità del fiato), bite (l'intensità con cui stringete l'ancia), la leva del pollice, pad del pollice, e motion, specificate i seguenti parametri.

* Le indicazioni di "****" nella tabella conterranno i seguenti nomi.

Breath_1-8, BiteDn_1-4, BiteUp_1-4, LeverDn_1-2, LeverUp_1-2, ThumbPad_1-4, Motion_1-2

* Per i controlli il cui parametro Func è "Off", i loro parametri relativi alle impostazioni di assegnazione non vengono visualizzati.

| Parametro | Indicazione | Valore | Spiegazione | |
|------------------|-------------|--|---|--|
| Assign Function | *** Func | ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF) | Specifica la funzione che è assegnata a un controllo continuo. | |
| Input Min Value | *** In Min | 0-127 | Specifica il valore minimo (Min) e il valore massimo (Max) in cui le operazioni sul controllo sono effettive. | |
| Input Max Value | *** In Max | | | |
| Output Min Value | *** Out Min | 0-127 | Specifica il valore minimo (Min) e il valore massimo (Max) entro cui agisce la funzione assegnata. | |
| Output Max Value | *** Out Max | | | |
| Mode | *** Mode | Momentary, Latch | Specifica il modo di funzionamento. | |
| | | | Latch | Ad ogni operazione si alternano Output Min Value e Output Max Value. La commutazione avviene in corrispondenza del valore del punto intermedio tra Input Min Value e Input Max Value. |
| | | | Momentary | La funzione agisce come un grafico (p. 17), a seconda di come agite sul controllo. |
| Curve | *** Curve | Specifica la curva dell'operazione quando il modo operativo è MOMENTARY. | | |

Assegnare un controllo di tipo a interruttore

Per i tasti [S1] / [S2] e le chiavi laterali, specificate i seguenti parametri.

* Le indicazioni di "****" nella tabella conterranno i seguenti nomi.

S1_1-2, S2_1-2, X_1-2, C1_1-2, C2_1-2, C3_1-2, C4_1-2, C5_1-2, Tc_1-2, Ta_1-2

* Per i controlli il cui parametro Func è "Off", i loro parametri relativi alle impostazioni di assegnazione non vengono visualizzati.

| Parametro | Indicazione | Valore | Spiegazione | |
|-----------------|-----------------|---|--|---|
| Assign Function | *** Func | ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF) | Assegna la funzione che viene trasmessa via MIDI quando agite su ogni controllo. | |
| Release Value | *** Release Val | 0-127 | Specifica il valore quando sollevate il dito dal tasto (Release - rilascio) e il valore quando premete il tasto (Press - pressione). | |
| Press Value | *** Press Val | | | |
| Mode | *** Mode | Momentary, Latch | Specifica il modo di funzionamento. | |
| | | | Latch | Ad ogni pressione del tasto, il Press Value e il Release Value si alternano. |
| | | | Momentary | Il Press Value è applicato quando il tasto è premuto e il Release Value è applicato quando il tasto è rilasciato. |

Disabilitare la funzione di spegnimento automatico (Auto Off)

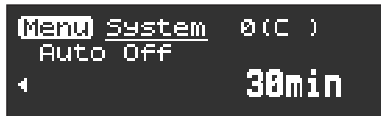
L'Aerophone Pro si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima esecuzione o operazione. Potete specificare che l'unità non si spenga automaticamente, o potete cambiare il tempo che precede lo spegnimento.

1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata Menu.

2. Usate i tasti [-][+] [◀] [▶] per selezionare "Auto Off", e poi premete il tasto [MENU].

La posizione del cursore si sposta sulla riga inferiore.



3. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per cambiare il valore.

| Valore | Spiegazione |
|-----------|--|
| 30min | L'alimentazione si interrompe automaticamente dopo 30 minuti dall'ultima esecuzione o operazione sull'unità. |
| 5min | L'alimentazione si interrompe automaticamente dopo 5 minuti dall'ultima esecuzione o operazione sull'unità. |
| Always On | L'alimentazione non si interrompe automaticamente. |

Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica

L'operazione "Factory Reset" riporta tutti i dati e le impostazioni presenti nell'Aerophone Pro alle condizioni impostate in fabbrica.

MEMO

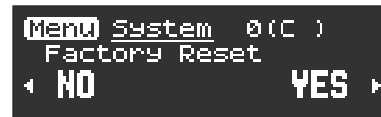
Effettuando questa operazione non si cancellano le scene che sono memorizzate nelle scene user. Se volete cancellare tutte le scene che sono salvate nelle scene user, fate riferimento a "Cancellare tutte le scene user" (p. 10).

1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata Menu.

2. Usate i tasti [-][+] (◀/▶) per selezionare "Factory Reset", e premete il tasto [MENU].

Appare un messaggio di conferma.



3. Per eseguire il Factory Reset, premete il tasto [+] (▶). Se decidete di annullare, premete il tasto [-] (◀).

Appare un messaggio di conferma.



4. Per eseguire, premete il tasto [MENU]. Se decidete di annullare, premete il tasto [-] (◀).

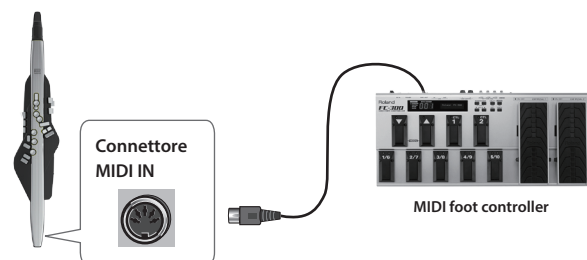
Il display indica "Executing...", e viene effettuata l'operazione factory reset.



5. Spegnete e riaccendete l'unità.

Operazioni con un controllo MIDI a pedale (MIDI Foot Controller)

Se un MIDI foot controller (venduto separatamente) è collegato al connettore MIDI IN, potete agire sui pedali per controllare varie funzioni come la selezione delle scene.



➔ Per i dettagli sulle funzioni che potete controllare utilizzando un MIDI foot controller, fate riferimento alla "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

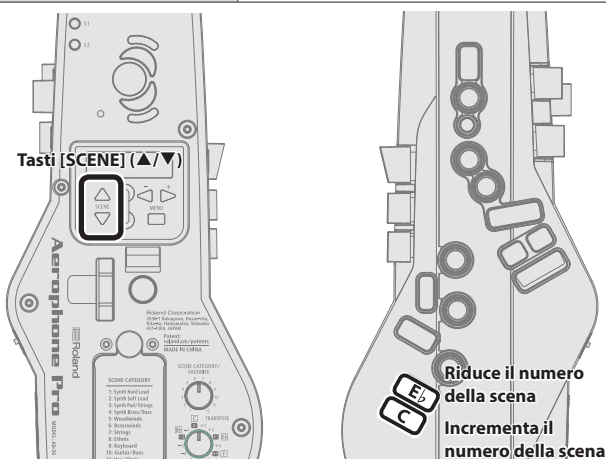
Português

Nederlands

Fingering Chart
運指表

Scorciatoie

| Tasti | Spiegazione |
|---|--|
| Tenete premuto [◀] e premete [▶] | Riduce rapidamente il valore |
| Tenete premuto [▶] e premete [◀] | Aumenta rapidamente il valore |
| [SCENE] (▲) o (▼) + Tasto dell'esecuzione [E] | Riduce il numero della scena * Abilitato quando "Scene Shortcut" (p. 14) nelle impostazioni di sistema è attivo |
| [SCENE] (▲) o (▼) + Tasto dell'esecuzione [C] | Incrementa il numero della scena * Abilitato quando "Scene Shortcut" (p. 14) nelle impostazioni di sistema è attivo |

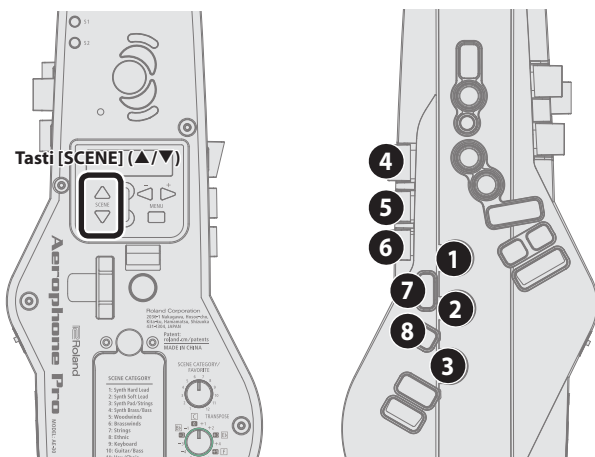


Richiamare Istantaneamente una User Scene

Le scene User U01-01–U01-08 possono essere richiamate istantaneamente tenendo premuto il tasto [SCENE] (▲) o (▼) e premendo le chiavi dell'esecuzione [1]–[8].

Questo è un modo pratico per selezionare le scene durante un'esecuzione dal vivo.

* Abilitato quando "Scene Shortcut" (p. 14) nelle impostazioni di sistema è attivo



Manutenzione dell'Aerophone Pro

1. Se il bocchino è sporco dopo l'esecuzione, rimuovetelo e lavatelo con acqua.



2. Usate un panno morbido per asciugare qualsiasi goccia d'acqua residua.

3. Quando montate il bocchino, inseritelo così che non vi siano spazi tra il bocchino stesso e il corpo dell'unità principale.

* L'applicazione di un lubrificante per flauto dolce disponibile in commercio rende più semplice la rimozione e il montaggio.



NOTA

- State attenti che la parte frontale e posteriore del bocchino siano orientate correttamente. Se lo inserite con l'orientamento sbagliato, potrebbe essere poi impossibile rimuoverlo.
- Fate attenzione a non ferirvi la mano sulla vite all'interno del bocchino.

4. Lasciate l'Aerophone Pro contro una parete o altra superficie verticale, così che la saliva all'interno dello strumento possa colare fuori.

Quando lasciate lo strumento contro una parete o altra superficie verticale con bocchino in alto, la saliva all'interno esce dallo scarico dell'acqua. Asciugatela con un panno morbido.

NOTA

Per rimuovere la saliva, ponete l'Aerophone Pro in verticale così che questa possa uscire dallo scolo dell'acqua. Usare altri metodi, come rivolgere il bocchino verso il basso può causare malfunzionamenti.

Risoluzione di Eventuali Problemi

Se sospettate un malfunzionamento, controllate i seguenti punti. Se questo non risolve il problema, contattate il Centro di Assistenza Roland più vicino.

| Problema | Cosa controllare | Azione | Pagina |
|--|---|---|--------|
| Problemi con il suono | | | |
| Nessun suono/volume insufficiente | Se usate le batterie, le batterie sono orientate correttamente? | Installate le batterie con l'orientamento corretto. | p. 6 |
| | L'Aerophone Pro è collegato correttamente ai vostri diffusori amplificati o cuffie? | Collegate i diffusori amplificati alla presa OUTPUT dell'Aerophone Pro o le cuffie alla presa PHONES dell'Aerophone Pro. | p. 5 |
| | | Se collegate un diffusore amplificato, collegatevi alla presa di ingresso del diffusore amplificato. | - |
| | Un cavo audio delle cuffie, o dei diffusori amplificati potrebbero essere guasti? | Provare a usare un altro cavo. | - |
| | Se il suono non viene emesso dai diffusori amplificati collegati, il suono viene emesso se collegate delle cuffie? | Se il suono viene emesso, il cavo di collegamento dei diffusori amplificati è guasto, o vi è un malfunzionamento dei diffusori amplificati collegati. Controllate il dispositivo collegato e il cavo. | - |
| | Il volume dell'Aerophone Pro è abbassato? | Regolate il volume a un livello adeguato. | p. 6 |
| | Il volume dei diffusori amplificati collegati è abbassato? | Regolate il volume a un livello adeguato. | - |
| Il volume dello smartphone, ecc. collegato via Bluetooth è abbassato? | Alzate il volume dello smartphone. | - | |
| Si sente rumore nel suono | State usando batterie alcaline o zinco-carbone? | Usate batterie Ni-MH. | - |
| Si sentono suoni non desiderati | Se vengono premuti o rilasciati più tasti simultaneamente, una diteggiatura errata può causare l'emissione di suoni indesiderati. | Impostate il Key Delay. ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF) | |
| Impossibile usare correttamente il Bite Control | Il bocchino è inserito completamente? | Se il bocchino non è inserito completamente, il controllo del morso potrebbe non funzionare. Inserite il bocchino così che non vi siano spazi tra il bocchino stesso e il corpo dell'unità principale. | - |
| Impossibile usare correttamente il Breath Control | Delle gocce d'acqua possono essersi accumulate all'interno dell'Aerophone Pro? Se delle gocce d'acqua si sono accumulate all'interno dell'unità, il controllo del fiato potrebbe non funzionare. | Lasciate l'unità appoggiata a una parete così che tutta l'umidità interna possa asciugare. | p. 22 |
| Problemi con l'USB | | | |
| Impossibile comunicare con il computer | Il cavo USB è collegato correttamente? | Controllate i collegamenti. | p. 5 |
| Problemi con il MIDI | | | |
| Nessun suono dal dispositivo MIDI esterno | Il canale MIDI è impostato correttamente? | Regolate i canali MIDI dell'Aerophone Pro e del dispositivo MIDI esterno sulla stessa impostazione. ➔ "Aerophone Pro Parameter Guide" (PDF) >Scene parameters > SCENE/CONTROL (MIDI) > Tx Channel | |
| Nessun suono durante la connessione via MIDI a un dispositivo esterno | I messaggi del breath control e di espressione vengono trasmessi? | Se questi messaggi non vengono trasmessi, potreste non sentire alcun suono anche se lo strumento trasmette messaggi note. | - |
| Altri problemi | | | |
| Impossibile caricare le batterie | L'alimentatore è connesso con le batterie installate nell'Aerophone Pro? | L'Aerophone Pro non può caricare le batterie ricaricabili. Utilizzate un caricatore disponibile in commercio per caricare le batterie. | - |

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Fingering Chart
運指表

Problemi con la funzionalità Bluetooth

| Problema | Cosa controllare | Azione | Pagina |
|---|---|---|-------------------------|
| "AE-30" non appare sul vostro smartphone | La funzione Bluetooth di questa unità è "Off"? | Attivate ("On") la funzione Bluetooth di questa unità. [MENU] → [-][+] "Bluetooth" → [MENU] → [-][+] "On" Funzione Bluetooth Audio: Quando iniziate l'abbinamento ([MENU] → [-][+] "BT Audio Pairing" → [MENU] → [-][+] "Yes"), il nome del dispositivo "AE-30 AUDIO" appare sul vostro smartphone. Funzione Bluetooth MIDI: Avviate l'abbinamento dalle impostazioni dell'app "Aerophone Pro Editor." | p. 14 p. 11 p. 12 |
| Impossibile il collegamento all'audio Bluetooth | Se la lista dei dispositivi Bluetooth del vostro smartphone indica "AE-30 AUDIO" | Nelle impostazioni dal vostro smartphone, rimuovete temporaneamente la registrazione del dispositivo Bluetooth "AE-30 AUDIO", disattivate e riattivate la funzione Bluetooth, ed eseguite nuovamente l'abbinamento. | - |
| | Se la lista dei dispositivi Bluetooth del vostro smartphone non indica "AE-30 AUDIO" | Nelle impostazioni del vostro smartphone, disattivate e riattivate la funzione Bluetooth, e poi avviate l'abbinamento dall'Aerophone Pro per eseguire di nuovo l'abbinamento. | - |
| Impossibile il collegamento al MIDI Bluetooth | Per la funzione Bluetooth MIDI, eseguite all'abbinamento non tramite le impostazioni Bluetooth del vostro smartphone, ma usando le impostazioni all'interno della app "Aerophone Pro Editor". Anche se la lista dei dispositivi Bluetooth del vostro smartphone indica "AE-30", non toccatelo. Se l'avete toccato per errore, annullate "AE-30", disattivate e riattivate la funzione Bluetooth, ed effettuate di nuovo la connessione. | | - |
| Uno smartphone abbinato non si connette | Se la connessione avviene, ma viene interrotta immediatamente, disattivare e riattivare la funzione Bluetooth dello smartphone potrebbe permettere alla connessione di funzionare correttamente. | | |

Fingering Chart / 運指表

Sax / サックス

| A#/B \flat 3 | B3 | C4 | C#/D \flat 4 | D4 | D#/E \flat 4 | E4 | F4 |
|----------------|----|----|----------------|----|----------------|----|----|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| F#/G \flat 4 | G4 | G#/A \flat 4 | A4 | A#/B \flat 4 | B4 |
|----------------|----|----------------|----|----------------|----|
| | | | | | |
| | | | | | |

| C5 | C#/D \flat 5 | D5 | D#/E \flat 5 | E5 |
|----|----------------|----|----------------|----|
| | | | | |
| | | | | |

| F5 | F#/G \flat 5 |
|----|----------------|
| | |
| | |

Recorder / リコーダー

The side keys are disabled so that the note does not change even if you inadvertently press the left or right side key.
 左右のサイド・キーを誤って押しても音が切り替わらないように、サイド・キーが無効になっています。

| | | | | | | | |
|-------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|
| A#/B ₃ | B ₃ | C ₄ | C#/D ₄ | D ₄ | D#/E ₄ | E ₄ | F ₄ |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| | | | | |
|-------------------|----------------|-------------------|----------------|-------------------|
| F#/G ₄ | G ₄ | G#/A ₄ | A ₄ | A#/B ₄ |
| | | | | |
| | | | | |

| | | | |
|----------------|----------------|-------------------|----------------|
| B ₄ | C ₅ | C#/D ₅ | D ₅ |
| | | | |
| | | | |

Electronic Wind / 電子吹奏楽器

| | |
|---------------------|--|
| 1, 2, 3, 4, 5, 6, C | The same "C D E F G A B C" fingering as a standard sax or recorder / 一般的なサクソスやリコーダーの「ドレミファソラシド」と同じ運指 |
| Tc, G#, C# | Raise by a semitone / 半音上げる |
| Ta, Tf, Eb, B | Lower by a semitone / 半音下げ |
| Bb | Lower by a whole tone / 1音下げ |

| | | | | | | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----|
| A3 | A#/B ₃ | B3 | C4 | C#/D ₄ | D4 | D#/E ₄ | E4 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| F4 | F#/G ₄ | G4 | G#/A ₄ | A4 | A#/B ₄ | B4 | C5 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| C#/D ₅ | D5 | D#/E ₅ | E5 | F5 | F#/G ₅ | G5 | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Trumpet / トランペット

Right-hand keys 4, 5, and 6 correspond to pistons 1, 2, and 3 of a trumpet.
 右手の4、5、6キーがトランペットの1、2、3ピストンに対応します。

| | | | | | | | |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| F#/G \flat 3 | G3 | G#/A \flat 3 | A3 | A#/B \flat 3 | B3 | C4 | C#/D \flat 4 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| D4 | D#/E \flat 4 | E4 | F4 | F#/G \flat 4 | G4 | G#/A \flat 4 | A4 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| A#/B \flat 4 | B4 | C5 | C#/D \flat 5 | D5 | D#/E \flat 5 | E5 | F5 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| F#/G \flat 5 | G5 | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Left Hand / 左手

Fingering that lets you perform using only the left hand.

左手のみで演奏できる運指です。

| | | | | | | | |
|----------------|----------------|----|----------------|----------------|----|----------------|----|
| C4 | C#/D \flat 4 | | D4 | D#/E \flat 4 | | E4 | F4 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| F#/G \flat 4 | | G4 | G#/A \flat 4 | | A4 | A#/B \flat 4 | B4 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| C5 | C#/D \flat 5 | D5 | D#/E \flat 5 | E5 | F5 | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Right Hand / 右手

Fingering that lets you perform using only the right hand.

右手のみで演奏できる運指です。

| C4 | C#/D \flat ,4 | D4 | D#/E \flat ,4 | E4 | F4 | F#/G \flat ,4 | |
|----|-----------------|----|-----------------|----|----|-----------------|--|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| G4 | G#/A \flat ,4 | | A4 | A#/B \flat ,4 | | B4 | |
|----|-----------------|--|----|-----------------|--|----|--|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| C5 | | C#/D \flat ,5 | D5 | D#/E \flat ,5 | E5 | F5 | |
|----|--|-----------------|----|-----------------|----|----|--|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Flute / フルート

Flute fingering.

フルートに対応した運指です。

| | |
|------------------|-------------------------------|
| x, C1, C2, C3 | Raise by a semitone / 半音上げる |
| p, B, C4, Tc, Ta | Lower by a semitone / 半音下げる |
| Bb | Lower by a whole tone / 1音下げる |

| | | | | | | |
|----|---------|----|---------|----|----|---------|
| C4 | C#4/D#4 | D4 | D#4/E#4 | E4 | F4 | F#4/G#4 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| | | | | | | |
|----|---------|----|---------|----|----|---------|
| G4 | G#4/A#4 | A4 | A#4/B#4 | B4 | C5 | C#5/D#5 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| | | | | | |
|----|---------|--|--|----|----|
| D5 | D#5/E#5 | | | E5 | F5 |
| | | | | | |
| | | | | | |

| | | | |
|-----------------------------------|----|-----------------------------------|----|
| F [#] 5/G ^b 5 | G5 | G [#] 5/A ^b 5 | A5 |
| | | | |
| | | | |

| | | |
|-----------------------------------|----|----|
| A [#] 5/B ^b 5 | B5 | C6 |
| | | |
| | | |

Clarinet / クラリネット

Clarinet fingering.

クラリネットに対応した運指です。

| | |
|-------|-----------------------------|
| C1 | Raise by a semitone / 半音上げる |
| p, C5 | Lower by a semitone / 半音下げる |

| | | | | | | |
|----|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------|
| E3 | F3 | F [#] 3/G ^b 3 | G3 | G [#] 3/A ^b 3 | A3 | A [#] 3/B ^b 3 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| | | | | | |
|----|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------|----|
| B3 | C4 | C [#] 4/D ^b 4 | D4 | D [#] 4/E ^b 4 | E4 |
| | | | | | |
| | | | | | |

| | | | | | |
|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------|
| F4 | F [#] 4/G ^b 4 | G4 | G [#] 4/A ^b 4 | A4 | A [#] 4/B ^b 4 |
| | | | | | |
| | | | | | |

| | | | | | | |
|----|----|---------|----|---------|----|----|
| B4 | C5 | C#5/Db5 | D5 | D#5/Eb5 | E5 | F5 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| | | | | | |
|---------|----|---------|----|---------|----|
| F#5/Gb5 | G5 | G#5/Ab5 | A5 | A#5/Bb5 | B5 |
| | | | | | |
| | | | | | |

| | | | | |
|----|---------|----|---------|----|
| C6 | C#6/Db6 | D6 | D#6/Eb6 | E6 |
| | | | | |
| | | | | |

| | | | | |
|----|---------|----|---------|----|
| F6 | F#6/Gb6 | G6 | G#6/Ab6 | A6 |
| | | | | |
| | | | | |